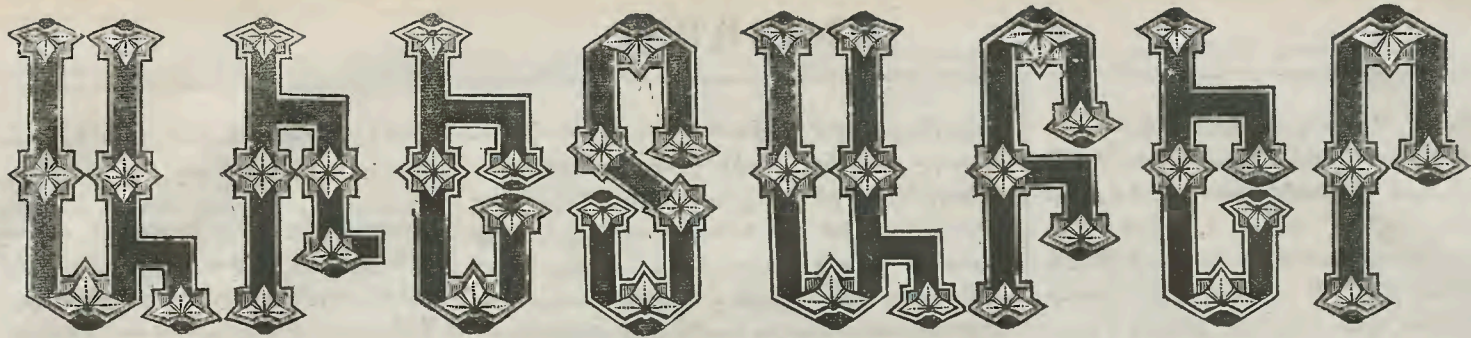




ՈՒՄՈՒՐ Ը ՏԻՆԻՅԷ,

ԻԼՄԻՅԷ, ՊԵՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՊԻՐ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ՃԻԼՏ 30.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ՆՈՅԵՄԲԵՐ 12, 1887.

Ն° 46.

ՄԷՎԱՏՏ Ը ՄԻՆՏԵՐԻՅԷ

Ճէյմս Պրէյնարտ Թէյլը	Սահիֆէ 361
Մալի Ի Բապտիստիկ Մէթոդիկալ Մարտիրոս	361
Մալի Ի Բապտիստիկ Մէթոդիկալ Մարտիրոս	362
Ղարիպ, Տէօն	362
Ինկիլիզ Քիլիսէսիկ Պրէզիտէն	363
Գառիմ Գալթիօլլէ	363
Արը Պէսէմէ	364
Միւթէնէվլի	365
Մէթոքալար	366
Շուճուսթըն Սիյաթի	367
Ագաթէօլլի Ֆիւթթա	368

ԱԻՆՏԵՐԻՅԷ. Հէր հաճախ ճոռմա երթեսի կիւնիս նէյր օյունուր :

Մեմայիք Ի շահանգ վե տիյար Էմնէպիյէ իջիւն սեմէպիյի պիւր վեմնի փեշին 2, վե ալ-բը պլըղը 4 սիւմ Մեմիտիյէ, վե պիւր ճիւսիսէսի 40 փարա տըր : Փօսթա իւնթիքի քարա-Ֆըմըգա ա՛խտ տիւր :

Ղագեքայա տեքն իջիւն քանիքար Իս-քանպօյա Սմէրիգան խանընտա Մր. Հ. Ս. Պարնըմ իսմիկն, ապօնէ եազըմագ, վե փօս-տայա ա՛խտ մեմատտ իջիւն մեքքուպ վե ազգէ Մր. Ո. Ո. Բիքէ կեօնտեքիյիմէի տիւր :

Ամերիգան Միսիսիֆէրէր Շեքէթի Թարաֆընտան, ՍՈՆԻՊԻ ԻՍԹԻՅԱՆ, Ճ. Բ. ԿՐԻՆԻ, ՄԻՆԷԼԻՅԷ, Հ. Ս. ՊԱՐՆԸՄ :

ՃԵՅՄՍ ՊՐԵՅՆԱՐՏ ԹԵՅԼԸՐ

Ճէյմս Պրէյնարտ, հէր նէ գատար անճաղ երմի սեքիլ եաշընա վասըլ օլա պիւրի իսէ տէ, պու ճիւմէ իլէ պէ-րապէր հէր տոնէմին իճրատընա հասէտ էտէճէյի իլլէր իճրա էյլէտի : Օ՝ Բուհ իւլ Գուտա մէվիլիպէսի մատտէսինտէ՝ ալ էլ՝ ումում անկաշըլտըղընտան զիյատէ պիւր հազիգաթ օլտըղը թէսաւիլընա զահիպ օլտըղը, պու մատտէյի՝ արիլ ու՝ ամիլ թէֆթիլ ու միւթալա՝ ալ էյլէ-տի, վէ Բէսուլլէրին Բուհ իւլ Գուտա մէվիլիպէսինէ մալիք օլտըղը կիպի, քէնտինին տախի մալիք օլա պիլէճէյինէ քէնտինին իգնա՝ օլտու : Պու գտնըլ իլէ տու՝այա տէվամ էյլէտի, վէ անըն տու՝ալարը միւթէճապ օլտըլար : Հէր նէրէյէ կիթաի, վէ հէր քիւմ իլէ գօ-նուշտը իսէ, ճիւմէսինի տախի միւ՝էս-սիւր պիւր թարղաթ թէյվիլ էյլէտի : Օ-թըն օրաղ. էօնիւնտէ տիւշտիլի կիպի, կիւնահքեարլար անըն վա՛ղընտա քէն-տի հալլէրինի կէօրիւպ ալազընտըլար իտի, վէ վա՛ղընտ թէ՛սիւրի տէր հալ

կէօրիւնիւր իտի : Թէսատիւք էթալիյի տոնէմիլէրէ սէյլէմէմէք էտէմէլ իտի. վէ սէօղէրի փէք դուվիլէթի իտիլէր : Միւ-մալիլէյին՝ էօմրիւնտէ փէք կիւղէլ պիւր վաղը՝ ալազընտ՝ պուլտըղը հէքեայէ օ-լունըր : Պիւր կիւն օ՝ աթ իլէ տըլարը չըգմըլ օլտու, աթը սուլամագ իլիւն պիւր չէյմէյէ եաղաշտը : Միւնի վաղըթ-տա ախէր պիւր կէնճ տախի աթ իլէ օ չէյմէյէ կէլտի : Աթլարըն իքիսի տէ սու իլմէքտէ իքէն, օ՝ սոնկրա կէլէն կէնճէ տէօնիւպ՝ «Մէ՛մուլ էտէրիւմ քի, Ալա-հը սէվէրսին. էյէր զաթէն սէվմէքաէ տէյիլ իսէն, էն էյի պիւր տօսթըն հա-լինտէ, Ալահը սէվմէնի տանա թաւիլիյէ էտէրիւմ. պիւթիւն գալլինտէն անըարա՝ տէտի : Օ՝ սալթ պու գատար սէյլէտի, վէ անլէրին հէր պիւրի քէնտի եօլունա կիթ-տիլէր : Ֆաղաթ պուլնըն նէթիճէսի նէ՝ օլտու զանն էտէրսինիլ : Պու կէնճ թէվ-պէ էտիպ վա՛իլլէք իլիւն հազըրլանմաղա պաշտը, վէ պա՛տէհու պիւր միսիօնէր հալինտէ Աֆրիգայա կիթաի : Պու մի-սիօնէր սօնկրալարը չէյլէ եաղմըլ տըր. «Օլ չէյմէտէ պանա սէյլէյէն տոնէմին քիւմ իտիլինի պիլմէյէ չօգ տէֆ՝ա ար-ղու էյլէտիւմ. Ֆաղաթ Միւրիգատա պու-լընտըղըմ վաղըթ պանա կէօնտէրիլէն պիւր սանտըղ. քիթապ էլիմէ կէչինճէյէ գատար օլա տոնէմին քիւմ օլտըղըն անկ-լայամատըմ : Սանտըղը աշտըղմա ախ-տէ սիյահ գաիւղըլ քիւլիւք պիւր քի-թապ կէօրտիւմ. պուլնըն քիմին թէ՛-լիքէրտէսի օլտըղըն անկլամագ իլիւն իլք սահիֆէսինի աշտըղմա օրատա պիւր թատիլը — կիւղէլ պիւր թատիլը կէօրտիւմ, վէ, Պհ, իլլէթ պու տըր, չէյմէտէ պանա ինճիլի վա՛ղ էտէն, վէ պէնիւմ իսէլասըմա սէպէպ օլան տոնէմ պու տըր՝ տէտիւմ : Պու տաէմ վասը-թատըլէ օ՝ աճէպա նէ գատար Աֆրի-գալըլարըն իսէլասընա տախի սէպէպ օլմուլ տըր : Պու կիւնքի ինթիյաճըմըլ Բուհ իւլ Գուտա իլէ մէմուլ օլմագ իհ-թիյաճը տըր : Պիլ սա՛իւր չօգ չէյլէր ի-լէ, զուրուր, մէնֆա՛աթը շախիլիյէ, շան ու չէրէֆ արղուլարը իլէ մէմուլ իլ : Ալահ իհսան էտէիտի տէ, եիւրէքէրի-

միլտէ օլան պու չէյլէր պօշալըպ, ան-լէրին եէրի Բուհ իւլ Գուտա իլէ տօլա իտի : ՏՕԳ. Ա. Ճ. ԿՕՐՏՕՆ

ՄԱՇԱԻ ԲԱՊԱՆԻՅԷ ՄԷՉԶԷՊՏԱՇԼԱՐԸՆՏԱՆ ՄԱՊՏԱՐՅԷ ԻՇԹԻՐԱՔ ԷԹՄԷՄԷՔ (ՎԵՐՅՈՒՆ ԳԵՅԷԷԼ)

Մկրտական քիլիսէլէրին կէրէքրուպան թաղըմընտան վէ կէրէք աշատտը նաստան օ-լան պիւր չօգ՝ ալի իւլ ալա ալալարը սու-յա քեռմիլէն պաթարագ վաթիլ օլմայան խրիսթիյանլար իլէ Մալի Բապտիստիկ իւ-հագ օլմամագ մահտուտ՝ առէթիլին քէնտի ալի վէ նէճիպ օլան տուլղուլարըն մուղալի պուլմագտա տըրլար : Վէ Սիւրըն կիպի պա՛ղը կէնիլ եիւրէքի վէ չէֆգաթ ու մու-հապէթիլէրի պու օլմալար, մէղքիւր մէղհէ-պի Ֆըրգանըն պու կիպի մահտուտ գանուն-լարընա ապլա էնէմիլիյէ վէրմէմէքտէ տիւ-լէր : Անլէր սա՛իւր քիլիսէլէրին լիյազաթը օ-լան ալալարըն քէնտիլէր իլէ Մալի Բապ-պանիլ իլհագ օլմագ իւղը տա՛վէթ էտէր-լէր : Անլէր վաթիլիլին Բէսուլլէր թարաֆըն-տան սույա պաթըրարագ իճրա օլունտըլը իթիգատընտա օլտըղարը հալտէ պիլէ, իլ-պու ալիլին թարղընը, սույու սէրիէրէք եախօտ տէօքէրէք վաթիլ օլմայը տօղրու սայանլարը Մալի Բապտիստիկ իլհագըղընտան տըլարը պրազաճագ տէրէճէտէ էնէմ պիւր չէյ օլմատըլը իթիգատընտա պուլընմագտա տըրլար : Մալի Բապտիստիկ իլհագըղընա սա-«իլլէրի գապուլ էթմէմէնին եանկըլ օլտըլը-նը հիսա էտէն սա՛իւր Մկրտականլար իսէ Մալի Բապտիստիկ քիլիսէ գա՛իւթսինտէն պիւրի կիպի տէյիլ, անճագ խրիսթիյանլըպ ա՛խտ օլմա պիւր այլին նաղալըլէ պազալար, վէ Քիլիսիլ Մուգատտէտէ վաթիլիլին թարղընը Բապտիստիկ սօֆրասընա եաղաշմագ իլիւն պիւր չարթ տէյիլ կէօսթիլիլ օլմա-տըղըն իտաի՝ա էտէրէք, Բապտիստիկ էօլիւ-միւնիւն զիքրի իլիւն սա՛իւր խրիսթիյանլար իլէ Մալի Բապտիստիկ մուգատտէս իլհագ-լըղընա տախիլ օլմալարընա մա՛ղուլ պիւր է-սաս արարլար :

Ամերիգատա Մկրտական մէղհէպի Ֆըրգա-սընըն էն միւղթէտիլ վէ էն զիյատէ միւթէ-պէր սայըլան վա՛իլլէրիտէն պիւրի օլան Ֆի-լատէլթիալ Պատ. Տօգ. Ճօրճ Պօրտմէն սա՛իւր մէղհէպի Ֆըրգալարա ա՛խտ օլան խրիսթի-յանլարըն Մալի Բապտիստիկ իլհագըղընտան տըլարը պրազըմալարը ուսուլընա հէմ էֆ-քեար տէյիլ տիւր : Միւմալիլէյի Բապտիստիկ իլիւն նամ Մկրտական մէճմուլտընըն Յու-լիտէ նէյր էտիլէն նիւսթէսինտէ միւ՝էսսիւր պիւր պէնտ նէյր էտէրէք, Մալի Բապտիստիկ

պը, եանի չիմտի ինկիլթէրրատա հաքիմ օւլան մէզնէպի ֆըրդա երպապը ինտինտէ մուսստատազ վէ միւսպէթ մանատա ալարազ, Գատիմ Գաթօլիքէր իւէ ինկիլթ քիլիսէսի աւրաքնտա պէօլիք միւսպէթէթ վար տըր: Գատիմ Գաթօլիք մէզնէպի երպապը «Բուհանիլէր զիւմրէսինն երկէսիլինն, վաւիսաւարա կիւնաի իգրար ու իթիւրաֆ էթմէք 'աւտէթինն, Գուստատա Շէրիֆ ալինինն Լաթին լիսանընտա իմրատընը թէքք էթմիլէր տիւր: Անլէր նէ 'արաֆ (քաւարան) տան գուրթուրէ իլինն նէ տէ 'աղիլէրէ տու'ալար 'արդ վէ թաղաթիմ էտէրէր: Պիւր կէօնէ օրուհը նէ տէ պիւր աւտէսին կիւնաիլինն քէֆարէթի իլինն 'աղապ վէ մէզաղաթ չէքմէսինն լաւըմ սալմալըպ, տու'ա թէսպիհի գուլանմաղլար: Պալատէ մէզքիւր խուսուսլարըն չօղընտա Գատիմ Գաթօլիքէր չօղ ինկիլթ քիլիսէսի ա'գաթնտան տանա զիլատէ Փրօթէսթանթ տըրլար, վէ անլէրին թալիմաթ ու ալինլէրի, մէրատիմ իմրիլէյէ փէք էնէմիլէթ վէրէն Հօլպօրնտա վազի' Ս. զիլ Ս. յաւանի քիլիսէսի ինտինտէ փէք սօղուգ 'ատտ օլունուր: Պաշգա խուսուսլարտա տալիս անլէրին բէսմ ու ալինլէրի թամիմ ինկիլթ քիլիսէսինն քիլինն միւսպիսի տիւր: Անլէր 'Սալի Բապպանիլի ճէմա'աթա իքի 'նէվ' իւղլէ, ետ'նի հէմ չէրապ հէմ էքմէք վէրլիլէր: Անլէր պիւթիւր Մէրէսէմէր իւլայէթ ու հիւրմէթ էտէրէր իսէ տէ, անա 'իպատէթ էթմէլէր: Անլէրին բուհանիլէր զիւմրէսի վաթթիլիլէն մա'տա նիւքեան վէ տէֆն ալինլէրին պիլա իւճրէթ իճրա էտէրէր: Պուստան մա'տա, անլէր փաւիպ թա'իլին էթմէք ուսուլընտա ինկիլթէրտէն տանա իլէրլէյէ կիտէրէր: զիւրա հէր ճէմա'աթ քէնտի փաւիսաթը թա'իլին էթմէք սէլա'իլէթինն մալիք տիւր: Չաթէն մա'իւմ օլտըլը իւղլէ, ինկիլթ քիլիսէսինն էն ալա տօսթլարը բուհանիլէր զիւմրէսինն թա'իլին էթմէք ուսուլընտա իսպան իլինն փէք արգուքէ իսէլէր տէ, չիմտիլէ տէք, ճէմա'աթըն քէնտի փաւիսաթը թա'իլին էթմէք ուսուլընտա փէք աղլար թա'իլիլէ էյէմիլէր տիւր: Լաւքին հալ ու քէյթիլէթլէր պիլիքէ պիւր տէյիլ տիւր, վէ եէնի թէյէքքիլ էտէն պիւր քիլիսէյէ քէմալիլէն միւսսիլ օլան պիւր ուսուլ էմլաք ու արաղիլէ մալիք օլան, վէ ճէմիլէթտէ ա'ղալըպ մէս'էլէսինն թա'իլթ քիլիսէսինն միւսսիլէյէ ալընմաթը լաղըմ կէլէն պիւր քիլիսէյէ միւսսիլ սիլ օլմասը միւսքիլիլէ տիւր: Հէր նէ հալ իսէ, մէլլըմ վաւա օլան իթթիֆտըն թամիմ տէրէճէսի նէ օլունտա օլուն, Լիլիլիլտ վէ Սալիլիլտիլ էփիսպօփօլարընն մէ'մուրիլէթինն շայանը տիլգաթ զըլմազ իլինն ինկիլթ վէ գատիմ Գաթօլիքէր հէյ'էթլէրինն արաթընտա եէթէր գատար միւսպէթէթ ի 'ուսուլիլէ վար տըր:

ԱՐԸ ՊԵՍԼԵՄԻՔ

Կիւղէլ վէ էսքիտէն գալմա սաման գօղանը պու կիւնքի կիւնտէ անճազ քէնտի 'ատաթըր գատիմիլէրինն ետիլըա գալան գարիլէլէր էհալիլէրի արաթընտա գուլանըլմադատա տըր: Կէլմիլ վազթըն գօղանը, արըլարըն քէնտի հիւնէր ու մա'րիֆէթլէրինն թէքք օլունտըլարը, վէ տիւսմէլէրինն էլինն տիւսմէլէր թէհիլիքէսինն հէմ տէ զայր ի թապիլի խասթաւըլարա միւսպէթա պուլունտըլարը պիւր սանտըլտան 'իպարէթ իտիլքի, պալ պու սանտըլտան պիլգաթ արըլարը քիւքիւրա վէ քիլիլիլթէ գալիմանէ պօղուպ զըլմազա իսթիհալ օլունուր իտիլ: Շիմտիլքի վաղթըն գօղանը էօլլէ պիւր պիլա տըր քիւրա պէսլէյէն հէր նէ զէման իսթէրսէ, անըն հէր պիւր գըս-

մընը սէօքիւպ գուրա պիլտիլինտէն, 'ամէլի սուրէթտէ արըլարըն իլինն իսթէտիլի կիպի թէրթիլ ու թանգիլմէտիլ, անլէրին աճա'իլ խուլ վէ խասսիլէթլէրինն մէլք ու միւսպէթա էտէ պիլիլ:

Պու մատտէնն թէֆթիլ ու միւսպէթաւաւսընա պօլ վէ էլպէթթէ ուսուլը ճէտիլ իւղլէ ետիլըմը օլան պիւր գօղանտան պալաւաւալը: Պու գօղան էլլի միւսպէթէթիլ 'նէվ' վէ չէքիլէրտէն պիւր օլա պիլիլ իսէ տէ, անըն ճիւլէսինն պուլունտան պա'ղը խասսիլէթ ու սըֆէթլէրի հալիլ օլմասըլաղըմէտէն տիւր: Պու գօղանտա պիւր պիւր իւղլէրինն եէրէլէտիլմիլ, ետիլտա արըլարըն պիլա մանի' կէլէ պիլմէլէրի իլինն հէր պիլլէրինն արաթընտա վէ էթրաֆընտա քէսաֆիլ պիւր արալըպ պրազըլարազ պիւր սըրատա ալաղը տօղրուսըլը օլան օն գատար իսթիլար ետիլտա կէօղլէր պուլունտաւը տըր: Արալըլար պալատէ պէյան օլունտան տանա պէօլիք օլմաւալը տըր, եօգսա արըլար անլէր կէօմէն վէ պալ իլէ աօլտըրըպ, եղըլան պալը քէսմէքսիլլին միւսպէթէթ կէօղլէրին ետիլտա վարմալըլ միւսքիլինսիլ գըլարար:

Պու պօլ գօղանա պիւր արը սիւրիւսիւ գօլըլ: Իքի իւլ կիւն սօնկրա անը զիլարէթ էթթիլիլիլտէ, գօղանըն տալիլինտէ փէք 'սօնիլ պիւր թէպէտիլ վուգու' պուլտըլըն կէօրէճէլիլ, Կէօղլէրի կէօմէն պալը տալաղլարը իլէ ալթը քէօլէլ չէքլտէ մօմտան, վէ քէմալը 'նէֆաթէթէ հէմ տէ թէնաւիլիլ հէնտէսէյէ թամիմ մուսպէթ սուրէթտէ ետիլըմը հիւճրէթիլէրէ տօլու պուլաւաղըլ: Պու գօղան արըլարըն իլինն թէֆթիլ վէ թէմիլէր էտէն պիւր չօղ 'աճա'իլաթտան պիլիլինսիլ տիւր: Իլթէ պուլտա 'նաղիլ իսէ տէ գուլլէթլի մատտէտէն ինչա օլունմըլ, վէ էն թէմա'մ ուսուլ վէ մէպատիլի հէնտէսէյէ կէօրէ ետիլըմը քիւլիլէք պիւր չէր վար տըր: Պու չէհիլին սատէճէ ետիլտա տէյիլ, ֆաղաթ ետիլտաւըն ուսուլ վէ ուսուլը մի'մարիլէսի տալիլ թապիլիլտէն վէ իլիլաղիլտըն 'արալարնա մուսիլիլի հայրէթ վէ թէ'աճիւլէրի օլմուլ տըր: Պու ալթը քէօլէլի հիւճրէթիլէրին ետիլտաւընտա արը քէնտի իլինն 'իլմիլ իլիլաղիլէյէ 'ա'իլ կիւն պիւր մէս'էլէ հալ էյլէմիլ տիւր: Օ 'իլմիլ հէնտէսէյէ կէօմէն պալընն միւսպէթէթ մաղսէլէրի իլինն էն միւս 'նապիլիլ տիւր տէյիլ իսպաթ էյլէտիլի չէքիլ ինթիլապ էյլէմիլ օլուն, ինսանլար 'իլմիլ հէնտէսէյէ տա'իլ պիւր կէօնէ մա'իլմաթ քէսպ էթմէլէրէն էվլէլ 'ատըլարնա պու չէքիլ գուլլանմըլ տըր:

Արըլար քէնտի չէհիլէրինն պիլա էյլէտիլտէն սօնկրա, անըն թէրթիլ ու թանգիլմիլէ պալաւալարազ, քէնտի մէսքէլէրինն տօնատըլար: Պիլ պիւր արը սիւրիւսիւսիլ պալ մէվսիլի կէլտիլտէն սօնկրա անլէրի գըլըն գատարը գալիլիլտիլ պրապմազ իլինն հիլ պիլ վէճիլէ եէնի պիւր գօղանա գօլմալաղըմըլտան, վաղթըն պա'ար մէվսիլի օլտըլըն ֆարդ էտէճէլիլ: Սիւրիլինն պալընա ա'ղաթ տիլի արը ետիլտա հաքիմէ տիւր քիլ, վիւճուլը պալաղալարըն քիլտէն տանա ուղուն օլմասը, վէ սատըլ իւրմէթէքալարըն պիւր ճիւլունըլունտան իհաթա օլունտըլը հալտէ, միւլիլէքեանէ պիւր թալը ու ուսուլ կէօսթէրմէսինն անը մա պաղիլիլտէն գօլալաթ թէֆթիլ էտէ պիլիլտին: Հաքիմէ հաղիլաթ հալտէ վալիլտէ արը տըր, զիւրա գօղանտա օլան հէր պիւր արը քէնտիլին ետիլտա օլտըլը ճիւլէթլէ պիլլէրէն ետիլտալարը վար տըր: Կէլիլմիլ վէ էյիլ գալիլիլ պիւր գօղան 20,000 տէն 50,000 վէ հաթթա 60,000 է գա-

տար արըլը շալիլ օլուն: Անլէր իքի սընըֆա, ետ'նի իլիլ արըլարա վէ էրքէք արըլարա թաղաթիլ օլունուր: Իլիլ արըլար տիլիլ իսէլէր տէ, ետիլտալարը եօղ տըր: Էրքէք արըլար իլիլմէլէր, վէ գօղանտա պուլունտան արըլարըն նատիլէն էլլտէ պիլիլտէն զիլատէ օլունար:

Տիլիլ արը, ետիլտա էն ալա մա'րուք օլան իսթիլիլ գուլանտա հաքիմէ' զանն էտէրսիլն քիլ պիւր 'ալալիլմ 'նիւմալա մալիք տիւր, զիւրա մէվսիլիլ պալ հուսուլընա մուսպէթ օլունա օլմալաղըն պիլալիլտէն, անա կէօրէ ետիլտալար: Էյէր մէվսիլմ էրքէն կէլիլտէ, հաքիմէ քէնտի իլինն թա պա'ար մէվսիլիլ իպթիլտալարընտա, էյէր կէլիլ գալընա, պիւր գալ հաթթա ետիլտա պիւր ալ սօնկրա պալաւար: Հաքիմէ էվլէլա հիւճրէլէրին ինթիլալմ վէ միւսքէմէլիլէթլին քէմալը տիլգաթլէ թէֆթիլ էթթիլտէն սօնկրա, հէր պիւր հիւճրէյէ պիլիլտէն գօլալարա, հէր եիլիլտէ տէօրթ տա'աթ զարֆընտա իքի իւլ պիլ գատար ետիլտալար ետիլտալար:

Իւլ տէօրթ կիւն սօնկրա պու ետիլտալարալարտան չըլըպտա պալթիլթէ թա'պիլ օլունան գուլալարը անա արըլար քէմալը տիլգաթլա կէօղլէտիլ, էնիլիլալ պիւր մուլ գալալ իլէ հիւճրէլէրին աղըլարըն գալարալար: Ետիլտալար ետիլտալար իսթիլտալարընտա 21 կիւն սօնկրա, հիւճրէլէրին իլինտէ օլան ետիլտալար մուլ գալալարը տէլիլ քէնտի իլիլ արըլար հալիլտէ տըլարը չըգալար: Պա'տէհու անա արըլար անլէրի քէնտի թա'իլը նաղաթլէրինն ալըպ գօղանտա կէլիլտէն քէլէր 'էօմիլա անլէրէ իլա'ն ու պէյան էտէրէր քիլ, պիւր իքի կիւն սօնկրա գօղանտան խարիճէ չըլըպ, սա'րա վէ չիլմէն գալարտա քէնտի իլիլտէն պալալարալար: Էրքէք արըլարն տօղմասընտա տալիլ 'այիլ հալ ու քէյթիլէթլէր վուգու' պուլուն իսէ տէ, միւստէթէ պիւր աղ տանա ուղուն սիւրէր: Կէնն հաքիմէլէր տանա գըստա պիւր միւստէթտէ մէյտանա կէլիլէր:

Պու իւլ թաղըմ արըլարտան հէր պիլիլ քէնտի սընըֆընա մալսուս օլունա, 'այիլ մաղսէտէ մէպիլ ինչա օլունմուլ պիւր հիւճրէտէ տօղար ետիլտա ետիլտալարընտա, Հաքիմէլէր մալսուս հիւճրէլէր պալաղալարընտան պէօլիլք օլտըլտան մա'տա, չէքլէլ ալթը քէօլէլ օլաւաղընա պէյիլ տիւր: Տիլիլ ետիլտալար անա արըլար թալալարընտան թալ (չիլէյիլ զիլտալիլթ ալալընտա հալը օլան թօղ) իլէ պալ թէրթիլտէն 'իպարէթ օլունա փրէպօլիս տէտիլէրի պիւր 'նէվ' արը քէլիլէլէ պէսլէնտիլէրի հալտէ, կէնն հաքիմէլէր շահանէ փէլթէ տէնիլէն խուսուսի թա'ալիլէ պէսլէնիլէր:

Չօղ տէֆ'ա հաքիմէ, ետ'նի տիլիլ արըլա պիւր պէլա իսպաթ էտիլ տէ մէրգուլ իլինտէն քէնտիլին պիւր իսպաթ գուլուն էտէճէք ետիլտալար ետիլտալարմալարը հալտէ, արըլար իլիլիլէր մալսուս օլան 'հիւճրէլէրտէն պիւր իլիլ ետիլտալար ալըպ, անը հաքիմէլէր մալսուս օլան պիւր հիւճրէլէր գօլար, պալթիլթէլիլ հաքիմէ ետիլտալարընա մալսուս օլան փէլթէ իլէ պէսլէլէր, վէ վաղթը կէլինն քէմալիլէն թիլլիլ վէ գանատը օլան պիւր հաքիմէ մէրհու հաքիմէլին թալթընա հիւլուն էթմէք իւղլէ հիւճրէտէն տըլարը չըգար: Պու թալիլաթին էն 'աճիլ վէ 'ալիլտէն թէտարիլէրտան պիլիլ տիւր քիլ, թալիլիլտան անը չիլտիլտէ վաղը սուրէթտէ թէֆթիլ ու իլա'ն էտէմէլիլ տիւր: Ետիլտա արը իլը տէֆ'ա տըլարըն չըգալտա, գօղանըն էթրաֆընտա ֆըլարնալ

տէօնէրէք ուշար, վէ տէօնտիւրիւ տա՛րընյի
կիթտիքճէ թէվաթի՛ էտէր, չէօյլէ քի միւսթադ-
պէլտէ վուգու՛ պուլաճագ ուշարընտա քէն-
տինէ պիր տէլիլ օլտ պիւլին տէյիւ հէր պիր
իշարէթ վէ 'ալաթիթի տըլընճայատէք դօ-
ղանըն դուրպիւնտէ պուլուճան մատտէլէրի
էյիճէ նաղարը թէտգիդաէն կէչիւրի: Պու
թէտգիդաթ սէֆէրինտէն սօնկրա, արը քէն-
տի ճիհէթ եա սէմթինի դայպ էթմէյէրէք,
պիր խաթթը միւսթագիւ իւղրէ կէրի քէն-
տի մանալըն ուշար, վէ եիւզ դօղան պիր-
չիքտէ պուլուճուկ տա անլէրին իշէրիսինտէ
վէ տըլտընտա պիր միւլէօն արը ուշարագ-
տա պուլուճան, օ տօստօղրու հիշ եանըլ-
մայարագ քէնտի խանէսինէ շիթպան օլուր-
իւլուտէ եիւղլէրճէ տէֆա էթտիյի իւղրէ,
արընըն պու տէվլէրի էթմէքտէ իւշմագսէ-
տի վարտըր քի, պու պալը, վէ թալ՝ տէնիլիպ
չիշէլէրի միւսթագիւ վէ մանալտար էտէն
տաղիւ թօղու, վէ սնօպէր (չամ) գալագ եա-
խօտ քէտթանէ աղաճարընըն դօնչէ եա դա-
պուլարընտան թօլիւնըպ եափըղան պիր
մատտէ օլան վիշէփօլիսի թօլիւմագտան 'ի-
պարէթ տիր: Թալ՝ եալրուլարա գալսիւրէ ի-
չիւն ճէմ՝ ու խտիլսար օլուճուր: փրէփօլիս
խաէ դօղանըն նաղիք եալիւսընտա չիմէնթօ
հալինտէ իսթի՛մալ օլուճուր:

Արըլարտան պա՛ղըսը սահրա վէ չիմէնդար-
լարտա պալատէ մէգըիւր նէսնէլէրի արաշ-
տըրմագտա իքէն, տիկէրլէրի եալրուլարա
մուգալլէտ օլմագ, պաշգա արըլարըն կէթիւ-
տիքլէրի պալը վէ թալը եէրլէշտիւմէք, վէ
մուլթագամ պիր հէյ՝էթի իճթիմալիւնէ վու-
գու՛ը միւսթէմէլ օլան պիր պիր վաղիֆէ վէ
խըտմէթլէրի կէօրմէք իւղրէ դօղանտա գա-
լըլար:

Արը չիմէնդարը կէղմէյէ չըգտըղընտա
պիր չիշէք իւղլէրինէ դօնար, վէ սըճագ հէմ
պէրրագ հալատա դօնչէնին քէմալը սիւրճաթ-
լէ ճէմ՝ էթտիյի վէ ըհիւ պէտիքլէրի թաթ-
լը վէ զիւղլմէթ պիր շէրպէթ պուլուր: Պու
շէրպէթի արը թօլիւմագա պաշլար: Պու պի-
ղիմ ճիւղլմէթ մա՛լիւմ օլան շէք ու հէյ՝էթ-
տէ դօղանա եէթիւշտիւմէգտէն էվլէլ արը-
նըն եուտուպ հաղմ էթմէսիյլէ պա՛ղը խու-
սուսի 'ամէլլիյաթը քիմիւլիյէտէն կէչէն պալ
տըր: Պալ իսթիհասալ օլուճուրըտան սօնկրա,
արը թալ՝ թօլիւմագա պաշլար: Պու թօլի-
լատըլը թալլարը տանէճիլլէրէ թանգիլ էտիպ,
արգա պաճագարընտա պուլուճան քիմէճիլ-
լէրէ իսթիֆ էտէր: Հաթթա պու թօղ իլէ
արը քէնտի քէնտիսի պիւսպիւթիւն գալիար,
վէ դօղանա եէթիւշտիւմէ տիկէր արըլար քէ-
մալը տիգգաթլտ անըն իւղլէրինի թէմիլլէ-
յիպ հիշ պիր շէյին դայ՝ օլմամագը իչիւն զի-
ղըլմէթ մատտէյի թօլիւլար, վէ անը մալի-
ղէնէ մալիսուս հիւճրէլէրէ դօրլար: Պէլքի
արընըն պէօյլէ պալ վէ թալ՝ թօլիւմագ տէվր-
լէրինէ 'ալադար օլան էն զիյատէ շայանը
տիգգաթ խուսուս, անըն հէր պիր տէվրինին
խուսուսի պիր չիշէք ֆաթիլլէսինէ միւնհարը
օլմագը գաղլիյէսի տիր: Պու ֆէվգ էլ 'ատէ
շայանը էհէմիլլէթ տիր: Արընըն վաղիֆէ-
լէրինտէն պիրի նէշվ ու նիւմա պուլմամը
ֆիտանլարը քէնտիլէրին ֆաթիլլէսինէ մալի-
սուս թալ՝ իլէ միւնպիլթ վէ մանալտար գըլ-
մագ օլտըղընտան, քէնտիսին թարաֆընտան
վուգու՛ պուլան պիր եանկըլըն թէ՛ սիրի պի-
ղիմ նէպաթաթա մալիսուս թէտգիդաթ վէ
թէթէպպիւ՛աթըմըլը փէք ֆէնա սուրէթտէ
գարըլըղընտա պրագըր իտի:

Փէք սըճագ պիր կիւնտէ, ալաղարը փէք
սըգը սուրէթտէ տէօչէմէյէ եալիւրըք, վէ վար
գուլլէթլէրիլլէ քէնտի գանալարընը պիրի

պիրինէ չարիմագտա օլան պիր չօգ արըլար
դօղանըն գալիւսընտա տուրմագտա կէօրիւ-
լիւր: Պու արըլար դօղանըն հալատըն տէ-
յիւշտիւմէքտէ օլուպ, պու 'ալ էտ տէվաթ օլան
սա՛յ ու զայրէթլէ, գանալարը պիր եէլիւ-
ղէ մագալընտա քէնտի մէսքէնլէրինէ սէրին
հալալ աղընտընըն ճէրէեանըն մուճիպ օ-
լարագ, իշէրտէ պուլուճան արըլարը շիտտէթ-
լի սըճագ էվլէթլիլի չէքմէքտէն գուրթարը:
Պու 'ամէլ զիյատէ եօրղուլըլը մուճիպ օլ-
տըղընտան, քէնտի գանալարընը եէլիւղէ
մագալընտա գուլլանա արըլարըն եէրինէ
հէր պիր գաշ տագիդէտէ եէնի արըլար
կէչէր, վէ թէճտիտի հալա 'ամէլլիյաթընա
տէվաթ օլուճուր:

Արընըն գուլլէլ ի շամմէսի վէք քէսքին
օլտըղընտան, մէքուհ պիր դօղուտան վիյա-
տէ անը թա՛ճիլ էտէն պիր շէյ հօգ տըր: Օ
'ալէլ խուսուս կէրէք ատէմտէ կէրէք հայ-
վան իւղլէրինտէ օլուճն, թէք դօղուճընտան
զիյատէսիյլէ իքրա հէտէր: Քէղալիք արը
քէնտի իւղլէրինէ իւղլիւրլմէքտէն խօշլան-
մատըղընտան, արը պէսլէյիճի քէնտիսին տ-
ըր սիւրիւլէրինի էլինէ ալտըլը վաղըթ զի-
յատէսիյլէ տիգգաթ էթմէսի լաղըմ տըր: Պիր
հաթիմէտէն զիյատէ հաթիմէլէր տօղտըղտա,
պու տօղան հաթիմէլէր տէր հալ պիրի պիրլէ-
րիլլէ միւնիլք պիր տուէլլօյա պաշլարլար, վէ
սաղ գալան վալիտէ հաթիմէտէն թալթընը
թալէպ էթտիլքտէ, վալիտէ հաթիմէ քէնտի-
նէ թալլի՝ օլմագ իսթէյէն պիր թաղըմ սա-
տըլ թէպա՛տըլլէ պէրապէր եէնի պիր մէս-
քէն արամագ իւղրէ տըլարը չըգար քի, ա-
նըն արաճագալը պու եէնի մէսքէնի արը պէս-
լէյէն գաթէն քէմալը տիգգաթլէ հաղըլա-
մըլ օլտըղընտան, կէնճ հաթիմէ քէնտի վա-
լիտէսինին պաշլամըլ օլտըլը իշի իլէրի կէօ-
թիւրմէք իւղրէ կէրիտէ գալըր: Արը պէսլէ-
մէք խօշ վէ քէարը պիր սէնաթ օլուպ, պու
սէնաթ Միւլթթէհիտէ ի Ամէրիգատա տիւն-
եանըն պաշգա հէփ մէմէքէթլէրինտէ օլտը-
ղընտան զիյատէ թէգատտիւմ էթմիլ, վէ զի-
յատէ ըէվաճ պուլմըլ տըր:

ՄԻԻԹԷՆԵՎԼԻ՛Է

ՊԱՆՐԵ ՄՈՒՆԻԹԻ Ի ՔԷՊԻՐ ԱՍՏԱՆԸ: Եաղընլար-
տա Պահրը Մուհիթ ի Քէպիրտէ քէշֆ օլու-
նան իքի պէօյիւք ատալարա՛լալլէթ էն կինէ ի
ճէտիտին շէմալի սահիլինտէն եիւզ միւլտէն պիր
աղէքսիք պիր մահալտէ վաղի՛ իւշիւնիւ պիր
ատտ քէշֆ օլուճմուլ տըր: Պու ատա էլլիւղն
ատաթը թէսմիլլէ օլուճմուլ օլուպ, թաղրիպէն
իւշ միլ իսթիտալընտա տըր: Տէնիլլին սաթ-
հընտան եիւզտէն եիւզ էլլի այաղա գատար
եիւքսէք օլուպ, քիւլլիլլէթլի քէրէսթէսի վար
տըր: Շու պիր գաշ սէնէ դարֆընտա կինէ ի
ճէտիտ սահիլինտէն 200 եալսու 300 միլ մէ-
սաֆէտէ պա՛ղըլարը էլլիլըն ատալընտան
չօգ պէօյիւք օլան պիր գաշ մահսուլար վէ
մա՛մուր արաղի գըլթալարը պուլուճմուլ օ-
լուպ, Պահրը Մուհիթ ի Քէպիրին միւլթէ-
լիֆ գըսմիլարընտա տալի արա սըրա պուճա
միւսմալի քէշֆիյաթ իճրա օլուճմագտա տըր:
Հէր նէ գատար Պահրը Մուհիթ ի Քէպիրին
խարիթաթը պիրի պիրինէ եաղըն օլան ատա-
լար իլէ տօլու իսէ տէ, պիր տէֆա՛ պիրլէ
գարայա կիրմէքսիլլէն կէմիլէր պու ատալար
արալընտա հաթիթալարճա սէյր ու սէֆէր է-
տէ պիրլիլէր: Մուլար օ գատար կէնիշ տիր
քի, տահա կէչէնլէրտէ Արշիլէլ ատալարը
արալընտա գաղաղէտէ օլան պիր վափօրըն
թա՛իֆէլէրի անճագ գըրգ կիւն պիր տիւղի-
յէ շէմալէ քիւրէք չէքտիքտէն սօնկրա էն

եաղըն օլան գարա գըլթալար, եա՛նի Սանտ-
վիշ տալարընա եէթիլլէ պիրմիլլէր տիր:
Պահրը Մուհիթ ի Քէպիրտէ խալը սէյր ու
սէֆէր էթմիլ օլան Մր. Ուօլլէյսին պէյանընա
նաղարէն, տահա պէյաղ տալէմիլլէրին հիշ կէօր-
մէտիլի պիր չօգ ատալար մէվճուտ տըր: Կեաշ-
տա պիր պիր Պահրը Մուհիթ ի Քէպիր թա-
ճիրի եէնի եալսու աղ մա՛լիւմ օլան պիր ա-
տա քէշֆ էտիպ, անըն սէքէնէսիլլէ ախղ ու
ի՛թայա պաշլար: Պուճալան էվիլլի վաղըթ
էվլէլ Ուտարը ատալարը ըէշֆ օլուճուղըն-
տա, Ավսթրալիատա պուլուճան պիր շիքէթ
քէմալը տիգգաթլէ ատալարըն խարիթաթընը
ալմըլ օլուպ, տիկէր Պահրը Մուհիթ ի Քէ-
պիր թաճիրլէրինին հիշ խապէրի օլմայարագ
սիւքիւնէթլէ պիր գաշ սէնէտէն պէրու ախղ
ու ի՛թա էթմէքտէ պուլուճալ:

— —

ՀԷՓ ՍԵՐՎԵՐԻ ՍԱՅ ՈՒ՛ ԱՄԷԼ ՄԻ ՀԱՍՆԸ ԷՏԻՅՈՐ:
Փաղիլլէթլու Տօգ. Սթիլ Ուշգէ Էն. Ուշգէ դա-
ղէթաթընտա պու մատտէտէն պահա էթտիյի
սըրատա պէր վէճի զիյլ իտարէ ի քէլամ
էյլէմիլ տիր:

«Յիլ հաղիպ, տիւնեանըն հէփ սէրլէթի-
նի սա՛յ ու 'ամէլլին մէյտանէ կէթիլլէրի սա-
հի՛ն մի տիր: Էլպէթթէ պուլալա սա՛յ ու 'ամէլ
քէլիմէսինտէն միւրատ գուլլէլի պէտէնիլլէնին
սարֆ ու իսթիմալը տըր, հօղ խաէ աթիտէ-
քի՛իպարէ վէ քէլամլար պի մահա օլուլար:
Պու մատտէյէ տա՛լի միւլթալա՛տ էտէն պիր
քէս պէօյիւք ֆապրիգալար, կէմի հալուղլա-
րը, պէօյիւք շէհրլէրիմիլտէք թաշ, թուղ-
լա վէ տէմիլտէն օլան ճէսիմ պիւսալար, տէ-
միր հօլարը, 'աղալլէթլի վափօրլար, փէք
գարըլըք մաքիւսալար, վէ պի հիսապ տիկէր
պէթլէրի սատէճէ էլ իլէ օլան սա՛յ ու 'ամէլ-
լէրին նէթիճէսի օլտըղընա ի՛թիգատ էտէ՛ր
մի: Ֆարգ էտէլիմ քի էլլի միլ թուլընտա
եալիւրաճագ պիր տէմիր հօլը խաթթը օլուպ
'աղ ու սէպաթ սահիլի վէ շայանը ի՛թի-
մատ պէշ պին իշիլլէ կիտիպ անը եալմալա-
րը էմր օլուճալ: Անլէր քէօիլիլլէրի եալի-
մաղա, տէրին հաթիլլիլ իճրատընա, թէշիլ-
քէլի պաթաղըլար իչինտէն գալտըրըմ հօլ-
լարը ինչատընա, տէրէճէլլէրի հիսապ էթմէյէ,
վէ իշին սա՛լի կիւճ գըսմարընըն իճրատընա
մուգթէտիր օլաճագալմը մը: Քէնտի նէվին-
տէն պիրինճի օլան Գօրլիս մաքիւսաթընը մէյ-
տանա կէթիլլէրի իչիւն նէ գատար 'ատի՛ա-
մէլլէ լաղըմ կէլէճէք: Խալըր, պու նէթա՛ի-
ճին իսթիհասալ իչիւն 'ատապի սա՛յ ու 'ամէլ-
տէն պաշգա տահա չօգ շէյ լաղըմ տըր: Ու-
ղուճ վէ սիւրէքլի զիւն մէշղուլիլլէթլի վէ չօգ
տէֆա՛ արա սըրա պէօյիւք ֆէտաքեարըլը-
լարը վէ 'աղիմ մէշղաղաթ ու գահմէթլէրի մու-
ճիպ օլան թագաթ ֆէրսա թէֆէքըլը ու
միւլահաղա լաղըմ տըր: Մահսուլաթ վէ մա՛-
մուլաթ ը քիւլլիլլէ իչիւն, պա՛ղըլարը փէք
նատիր նէվտէն օլտըլը հալտէ, 'ալի գապի-
լիլլէթ ու իսթի՛տալար լաղըմ տըր: Իհտաա
վէ իճատ էթմէք, թալիլլիմ ու իտարէ էթմէք
իչիւն գուլլէթ լաղըմ տըր: Օրղանօյը քէօ-
րիւքլէյէն տալմ, օրղանօնըն հէփ մուղիլի
սէտաթընը քէնտիսի մէյտանա կէթիլլէրի
տէյիլ խտիլա էտէ պիրլը: Վաղը՛ա մէրգու՛մ
'ալ էլ՝ ուճուճ պիր էսաթի վէ մուհիմմ շարթ իսէ
տէ, հիշ պիր վէճիլլէ եէքեանէ եալսու էն
մուհիմմ շարթ տէյիլ տիր: Քէղալիք սէրլէթ ի
վէֆիլլէրին հուսուլը իչիւն էլ իլէ օլան սա՛յ
ու 'ամէլ տալի հիշ պիր վէճիլլէ եէքեանէ
եալսու էն մուհիմմ շարթ տէյիլ տիր:

ՇՈՒՆՈՒՆԱԹ Ը ՍԻՅԱՍԻՅԷ

Բուսի Զոհանման 31, վէ Սալաֆրանկա 12 Նոյեմբեր 1887

ՊՈԼԻՏԻԿԱԿԱՆ ՄԵՍԷԼԷՍԻ

Թայմըն Վիկտորիա մուսալիբի շէօյէ եազմադատ տըր։ «Պէրլին դապրնէսինին Պոլլ-դարիսթան մէս՝էլէսինէ տա՛րի օլան մէսլէ-յինսէ մուհիմմ պիր թէպուրլաթ վուգու՝ պուլ-տըրը պէնսէ մուհազգադ տըր։ Հէր նէ դա-տար փրէնս Թէրտինանտըր ըհսմէն թանըմա-զա չիմտի Պէրլին դապրնէսինին պիր ֆիքրի եօդ իսէ տէ, փրէնս Պիզմարգ, «Փրէնս Թէր-տինանտըն միւհքէմ պիր էսաա իւղէրինտէ տուրտըղընա, վէ էվրօփա իչիւն միւշարիլէյ-հին մէվլէրինին թանքիմ էտրիմէսի էն զիյա-տէ խալլըր օլտըղընա իլգամ օլմուշ տըր։» Պոլլ պէյանաթա կէօրէ, Ալմանիա հիւքիւմէ-թի կէրէք ֓րէնսին վէ կէրէք Մ. Սթամ-պուլօֆըն դապրիլէթ վէ էյի Նիլէթ ու մէ-րամարընա իթիմատ էտէրէք, պուլնտան պէօյէ Պոլլդարիսթանա տօղրու տօսթանէ պիր մէվլէր թուլթաճադ տըր։ Բիվայէթէ կէ-րէ, ֓րէնս Պիզմարգ Պոլլդարիսթան մէս՝էլէ-սինին պէյն էլ տիւվէլ մուվաֆֆադիլէթէ հալլընը միւհքիւսիլ էթմէք իչիւն Պէրլին ՝անանամէսինին պիր վէսիլէ հալլնտէ գուլ-լանան Թրանտա վէ Բուսիանտան զիյատէ Պոլլդարիսթան գուլվէթիլի պիր հիւքիւմէթ թէ՛սիս էյլէյէրէք, Պէրլին ՝անանամէսի մուհէ-պինսէ մուլամէլէ էթտիլէրինէ իլգամ օլմուշ տըր։ Պիզէ կէօրիւնիւքի, պուլ մէս՝էլէ հագ-գընտա մա՛գուլ օլան պիրիճիլ էֆքեար պու-տըր։

Փրէնսի դաթլ էթմէք իչիւն իսիյանէթ թէր-թիպլէրի օլմադտա տըր տէյիւ չուլո՝ պուլ-լան թէվաթուրար իւղէրինէ, դապրնէ միւ-շարիլէյհին ՝էօմրիւնիւն հըֆըր իչիւն թէտա-պիր ի ինթիյաթիլէ իթթիլադընը թալէպ էթմիլ տիր։ Եաղընլարտա Վարնաա տէր-տէսթ էտիլէն պիր առէմ մուհիլէք պիր մա-քինա եափըպ, անընէ Պոլլդարիսթան միւ-լէթ մէճիլսինտէ ֓րէնսին վէ վիւքէլապընը իւղէրինէ պիր ճիւս էճադ ի նարիլէ խուճպա-րաւը աթմաւը իչիւն Օտէսաա մուհիմ Սլալ գօմիթէսի թարաֆընտան կէօնտէրիւ-միլ օլտըղընը իլգար էթմիլ տիր։

Փրէնս Թէրտինանտըն Բուսիանտա վէ Սըր-պիա Գրալարըլէ միւլադաթընա տա՛րի գու-հուր էտէն թէվաթուրար հէմ տալի Մ. Սթամպուլօֆըն մէ՛մուրիլէթ ի մախսուսէ իլէ Պոլլքէլէ կէօնտէրիլէճէյի չա՛րաւը թէքըիլ էտիլմէքտէ տիր։

Կէլէն ֆաղար կիւնիւ Թիլիպէտէն Սօֆիայա պիրիսի լօգօմթիլէթին վիրուտը միւնաթի-պէթիլէ Սօֆիաա չէր ի այլին իճրա օլու-նըպ, պէօյիւք պիր զիյաֆէթ քէլիտէ օլու-նը, վէ պուլ զիյաֆէթտէ 400 քիլի հալլըր պուլուլնըլ տըր։

Իշպուլ խաթթըն տէրուն ի մէմէքէթտէ գուհուր էտէն իթիլալ ու դարընըղըղարա րաղմէն վէ խարիճտէն պիր կէօնէ իսթիգ-րաղ էթմէյէրէք իթմամը ֆիլ վաղը՝ մու-հիպ ի մէսէրէթ պիր վաղը՝ա տըր։

Լէվանըն պէյանընա կէօրէ, Սըրպար Նիշ-տէն Ջարիպրօտա թէմտիտ էտիլէն խաթթը կէլէճէք հաֆթա աշաճաղարիմիլ, Ինշա օլու-նաճադ պաղի մէսաֆէ եալլընը Սօֆիա իլէ Ջարիպրօտ արաւընա տիւլէն մահալ օլուլ, պուլ մէսաֆէ տէ 39 միլ դատար տըր։ Պիզ չիմտիլէ գատար իշպուլ պաղի գալան խաթթըն ինշաւը-նըն փէք պէօյիւք պիր իշ օլտըրը էֆքեա-րընտա պուլընմագտա իտիք, խուսուսա Տրա-կօման պօղաղընըն պէօյիւք կիւճիւքէրի հալի օլտըղընը ֆարգ էթմէքտէ իտիք։ Փա-

զաթ Լէվանըն պէյանընա կէօրէ, սէտալէր դաթէն չէքիլմիլ օլուլ, քէօփիլէրին տա-լի ինշաւը պիրթմիլ իմիլ։ Տրալօման սօղա-ղընտա իքի քէմէրիլ փէք եիւքսէք պիր քէօփ-րիւ եափըլմըլ օլուլ, պուլ քէմէրիլէրին պի-րինին ալթընտան ՝արապա եօլու, վէ տիկէ-րինին ալթընտան ըրմագ կէլմէքտէ իմիլ։ Լէվանըն վէրտիլ իշպուլ թաֆիլաթա նա-զարէն, պաղի գալան եօլուն ինշաւը փէք գըսաա պիր միւտտէթ դարֆընտա իճրա է-տիլէ պիլիլ։

Մէպուլնտան պիր չօղու Մ. Գարալէ-լօֆ, Ջանօֆ վէ Նիքիֆօրօֆըն իսիյանէթ թէօնմէթիլէ մուհաքէմէ էտիլմէրինին թա-լէպ էթմէքտէ իմիլէր։ Բիվայէթէ կէօրէ, ֓րէնս մուհաքէմէ մաթիլուպընա դարըն տուրմագտա իքէն, դապրնէ իշպուլ մաթիլուլ էլհինտէ պուլընմագտա իմիլ։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Բէ՛րա Կրէվինին կիւլէյիսի Մ. Վիլսըն էօյ-լէ իքի առըմար ալմըլ տըր քի, տօսթլարը-նըն քէնտիլի մուվաֆֆադիլէթէ միւտաֆա՛ա էտէ պիլմէսի զիյատէ միւշքիլ օլմուշ տըր։ Էվլէլ էմրտէ միւմալիլէյ Մալլէն նէզարէթի-նէ դայըն փէտէրինին միւհքի ըհսմիսին իս-թիմալ էտէրէք կէօնտէրիլ օլտըրը մէք-թուպարըն փօսթա իւճրէթիլէ մուգապիլ 40,000 ֆրանկ կէօնտէրիլ տիր։ Միւմալ-լէյ պիրի պիր իւթիլէն չու կէլէն ալթըն սէնէ դարֆընտա կիւնտէ 100 մէքթուլ կէօն-տէրտիլինի հիսապ էթմիլ տիր քի, պուլնա-րըն փօսթա իւճրէթիլ 33,000 ֆրանկ դատար էթմէքտէ տիր։ Մ. Վիլսընըն տօսթլարընըն պուլ չէյտէ միւմալիլէյին եանլընըղէ պէօյ-լէ էթտիլին իսպաթա դալընմալարը կիւճ տիր, չիւնքի միւմալիլէյ քէնտիլին նէշը է-տիլմիլ օլան նութըղարընըն պիրինտէ չէօյլէ տէմիլ տիր։

«Մէ՛մուրիլն քէնտի չախսի օլան իշլէրին-տէ ահատտ ը նաատան օլանլար կիպի փօս-թա իւճրէթի վէրմէլի տիրէր։ Փազաթ հալթ քի, պուլ դանուլ տա՛րիս կէօղէտիլմէյօր, վէ չօղլար քէնտի չախսի իշլէրի իչիւն, միւհքի ըհսմիլէյի չէքիլմէյէրէք իսթիմալ էթմէքտէ տիրէր։» Մ. Վիլսընըն ալտըրը օլ պիր եանլ-լըլ առըմ Բէ՛րան խանէսինին թէրքլէ ալէր պիր եէրէ նաղլ էթմէսի օլմուշ տըր քի, պուլ մուլամէլէսի քէնտի դապահաթընը տէրք է-տիլթօր տէյիւ թէֆսիլ էտիլէճէք տիր։ Պոլլ-տան մա՛տա, պուլ մէսլէյին Բէ՛րա տալի պիր ֆա՛րաթիլ օլմադըղտան պաշա միւշարիլէյ-հի տալի հիւճուլմէ միւլաթէլա էտէճէք տիր։

Պոլլ մէս՝էլէյին օրթայա չըգաղըր վագրթ-լարտա Մ. Կրէվի պիրտէն պիրէ իսթիֆա էթ-մէյէ մէյալ պուլընտը, վէ միւշալէրէ իչիւն Սյան վէ Մէպուլնտան մէճիլալէրինին ըհ՛իլէ-րինի եանընա չաղըրտըղընտա, ըիվայէթէ կէօրէ, Մ. Բուլլիլէյէ իթթիլէպա մէս՝էլէսի-նին թէֆթիլին ըհտա էթմէքտէ Գապրնէ իսրար էթմէլ իսէ քէնտիլին իսթիֆա էտէ-ճէյինի պէյան էթմիլ իտի։ Ֆազաթ սօնկրա-լարը Մ. Վիլսընըն մուհաքէմէ թալէպ էթմէ-սի իւղէրինէ քէնտի ֆիքրինի տէյիլտի։ Իրթիլէպա մէս՝էլէսինին թէֆթիլ ու թահ-գիլի հագընտա միւգաքէրէ օլուլմագտա իքէն, Պօնաիլարթ թարաֆտարընտան պիրի ճիւմուրիլէթին իթիլալարըղըղընա դարար վէրիլիլ իւմիլտիլէ թահգիլաթըն իճ-րաւընը թէքիլէ էյլէտի, վէ իֆրաթ ճիւմ-հուրիլէթ թարաֆտարանընտան պիրի պուլ թէքիլէթին իսլահ ու թահիլի պապընտա ա-լէր պիր թէքիլէթ օրթայա կէթիլէրէք, թէֆ-

թիլ ու թահգիլաթըն 1877 սէնէսի իշլէրին-տէն պաշտընըմաւընը թէքիլէ էթտի, վէ պուլ թէքիլէթ մէճիլա թարաֆընտան դապուլ օլուլն-տու։ Թէֆթիլ ու թահգիլաթը պուլ դատար կէրի կէօթիլմէքտէն մագսէտ, Բէ՛րա Մագ Մահօնըն պիր թագըմ Գրալլէթ վէ Պօնա-իարթ թարաֆտարըլըն մուհաթ օլտըրը, վէ պուլնա դարըն ալլըր իթթիլահալար վու-գու՝ պուլտըրը վագրթ տալի պուլ միւտտէթ իչիլնէ տիւլիւրմէք իտի։

—Ալմանիա Իմիէրաթըն սօղուգ ալմըլ օ-լարագ էփէյի էլլէյէթ չէքմէքտէ տիր։ Միւ-շարիլէյի էփէյի կիւն ալլըր օտաւընտան տը-շարը չըգմամըլ, վէ հաթթա պիր դաշ կիւն եաթագտան դալգմամըլ տըր։ Սօն թէլէկրա-ֆա կէօրէ, միւշարիլէյի էյլիլէլմէքտէ իմիլ։ Իմիէրաթօր հաղրէթլէրի փէք եալլը օլտը-ղընտան, միւշարիլէյին էն ճիւլիլ րահաթ-սըղըրը պիլէ պիթ թապիլ՝ քէնտի թէպա-սընա մուհիլի էնտիլէ օլմագտա տըր։ Պոլլ կիւնլէրտէ Իմիէրաթօրիլ հաղրէթլէրի տա-լի էփէյի դա՛իֆ տիր։ Նոյ. Պոլլ Լօնտարտան քէշիտէ օլուլնա պիր թէլէկրաֆ տալի, Ալ-մանիա վէլիլ ՝անտընըն եինէ պօղաղ իլլէթին-տէն միւլթարիլ օլուլ՝ էմր ի թէտալիսի իչիւն Տօգ. Մաքէնդիլին իթալիանըն Սէն Բէմօ չէհիլնէ չաղըրմըլ օլտըրընը պիլալիլթօր։ Ալմէր պիր ՝ամէլիլթ ճէրահիլէյին լոգըմ կէլէճէյինտէն գօրգուլմագտա տըր։

—Էն Նիհայէ Ջար իլէ Իմիէրաթօր Կիլիմ հաղրէթլէրի արաւընտա պիր միւլադաթ վու-գու՝ պուլնաճաղը ինթիմալ կէօրիւնմէքտէ տիր։ Ջար հաղրէթլէրի խաթթէ օլան չօնուգ-լարընտան ալլըրմագ իսթմէտիլինտէն, Գօ-փէնհալտա մէ՛մուլին դայրի ուղուլն պիր միւտտէթ տուրմուշ օլմաւըլլէ, չալէտ Նէվա ըրմաղընըն աղղը պուլ պաղլար տէյիւ, ըիւ-քիւպ ը իմիէրաթօրիլ մախսուս օլան վալիօ-րը Սէն Փէթրապուրկա կէրի կէօնտէրիլմիլ տիր։ Ջար հաղրէթլէրինին Ալմանիաա կէլ-մէյէրէք Սթօքհօլմ վէ Թիւրքիլինին ճէնուլի ու-ճուլնա եաղըն օլան Լէպան նամմահալէ կիթ-մէքլէ փայլթալթընա կիթմէսի միւմքին իսէ տէ, պուլ իքի թարիլէրին հէր հանկըսընտա տալի օլաա դա՛իֆ օլան չօնուգլարընը պի-հուտէ եէրտէ թէհիլէքէյէ միւլաթէլա էթմէք-տէն մա՛տա, պէօյլէ պիր թարիլ իլէ՛ալտէթ էթմէսի սատէճէ Ալմանիա թօփրաղընտան կէլմէքտէ իչիւն օլտըրը օրթայա չըգաճադ տըր։ Էյլէր Ջար հաղրէթլէրի Ալմանիաա կէլմէքտէ օլուր իսէ, նէզաքէթ մաթիլուպըն-տան օլարագ կիտիլ պէօյիւք տալընը իլէ կէօրիւլմէք կէրէք տիր։ Նիմ ըհսմիլ դա-ղէթտարըն պէյանընա կէօրէ, միւշարիլէյի պէօյլէ էտէճէք տիր։ Պէրլինտէն քէշիտէ օ-լուլնա պիր թէլէկրաֆ Ջար հաղրէթլէրինին Նոյ. Աճտա օրատա պէքլէնիլտիլին իշար էթմէքտէ տիր։ Փազաթ միւշարիլէյին թամմ նէ վագրթ վէ նէ թարիլ իլէ կիտէճէյինին էվլէլաէն պէյան էտիլմէյէճէյի ինթիմալ տըր։

Թրանսըղ դաղէթալարը, իշպուլ միւլադաթըն սիյասի պիր մագսէտէ մէպիլ օլմաճաղընը պէյան էթմէքտէ իսէլէր տէ, պուլ միւլադաթ իլէ հիլ օլմալ իսէ իքի տէվլէթ արաւընտա օլան խուսուլմէթին պաղլարըն դանն էյլէ-տիլէրի դատար վէլիլմ օլմաւըրը իսպաթ էտիլէճէք տիր։

—Պոլլտան պէօյլէ Միւլթիլիտէ ի Սմէ-րիգա իլէ Ինկիլթէրա տրաւընտա գուհուր էտէն հէր կէօնէ միւշքիլաթըն հաքէմ մա՛րի-լէթիլէ ֆալ օլուլմաւը պապընտա կէլէն հաֆթանըն ֆազար էրթէսի կիւնիւ Բէ՛րա Գիլվէլտէ 233 մէպուլնա իմագալլէ պիր

Խոթիտ'ա թագաւոր օրոնստու: Բէ'խ հաղորդէթ-
լէրի հէյ'էթ Ի մէպ'ուսէնին պու թէքլիթիինի
զիյատէսիյէ թահսին էաիպ անլէրէ իշթի-
րաքը հիսս կէօթէրտի իսէ տէ, պու թէք-
լիթին ֆիլիլի պիր սուրէթտէ իճրասընտա
կիւճիլիւքէր զուհուր էտէճէյինէ տա'իր պէ-
յանը էքքէար էյլէտի: Յազաթ մէս'էլէյէ
էհէմիյէթ վէրիպ սաաղղանէ պիր սուրէթտէ
թահթը միլթալա'սյա ալաճաղընը վա'տ
էյլէտի:

—Հոկտ. 29 վէ ՅԱտէ Իսկիլթէրրա սէվա-
հիլինտէ փէք շիտտէթիլ ֆուրթուսալար վու-
գու' պուլմըլ տըր: Տէնիդտէ պիր չօգ կէմի-
լէր գազաղէտէ օլմաղլէ նուֆուսճա զայաթ
տախի օլմուշ, վէ գարստա տախի աղաճա-
րըն վէ տիւարարըն տիւշմէսիյէ պա'զը ա-
տէմէր թէլէֆ օլմուշ տըրլար: Միւթթէհի-
տէ Ի Ամէրիգանըն Սէն Լուի շէհրինտէ պիր
կազ փաթլալընը պիր էվ ճիւսմէն հոգարը
աթըրը պարչա փարչա օլարագ էէրէ տիւշ-
միւշ, վէ օլ էվտէ ուլուսաղտա օլմու 14 ա-
տէմտէն ճար թէլէֆ օլմու, օլ պիրլէր ֆէ-
նա պիր սուրէթտէ հարալանմըլ տըրլար:

—Ավսթրիա Իմիէրաթօրը հէյ'էթ Ի մէպ-
'ուսէյի հուզուրըն գապուլ էթտիլի սըրա-
տա, Ավսթրիա հիւքիւմէթիինի սուլըն պա-
գասը իշլէն իթթիլաղ էյլէտիլի մէսլէյին տէ-
յիլ հալընը գապուլ էտիլմիշ օլտըղընը, ան-
ճագ մուսալէնէթ տախի պուլտըղընը պէյան
էյլէմիշ տիր: Պուլղարիսթան մէս'էլէսի հագ-
գընտա տախի, «Պու մէս'էլէսին մահալի
պիր մէս'էլէ հալինտէ գալըպ, Պուլղարարըն
արգուսընըն էվրօփանըն միւսաֆիլի վէ մուս-
հէտէ սէլահիյէթլէրիլէ իմիլղաճ էտէր պիր
հօլտա հալլ ու ֆապընա իւմիտվար օլտըղը-
նը» իլան էյլէմիշ տիր:

Ժոնսալ պը Սէն ֆէլքսպուրլ Գօնթ Գալսօ-
քինին թէքքիպ էթմիշ օլտըղը պու նութգ-
տան պահա էթտիլի սըրատա, Պուլղարիսթան
մէս'էլէսինէ միւշարիլէյին Բուսիտան փէք
ֆէրլիլ պիր նաղար իլէ պազմագտա օլտը-
ղընը, վէ պու մէս'էլէտէ իւշ Իմիէրաթօրլա-
րըն իթթիլաղ էտէ պիլմէլէրինին միւշքիլ
իտիլինի պէյան էյլէմիշ տիր: Սուլըն պա-
գասը հագգընտա իսէ, Բուսիտանըն էվրօփա
սուլն ու ասայիլինի թէհիտա էթմէտիլինի,
վէ պու խուսուստա Գօնթ Գալսօքինին քէն-
տի սա'յ ու զայլէթիինի պաշգա պիր թարա-
ֆա տէօնտէրմէսինին էլլէմիյէթիինի պէյան
էթմիշ տիր: Իշպու պէյանաթ իլէ, ասայիլի
թէհիտա էտէն ֆրէնս Պիղմարդ օլտըղը գա-
փալը պիր սուրէթտէ իմա էտիլիյօր, տէյիւ
զանն էտիլմէքտէ տիր:

—Բուսիտալար Բուսիտա հուսուտընտա
հէնի հէնի իմիլիւքիտիլար հալիսաղտա, վէ
տէփիլօլարը լէվաղիմաթը 'ասքէրիլէ իլէ
տօլուսուրաղա փէք մէշղուլ պուլընմագտա
տըրլար:

—Միւթթէհիտէ Ի Ամէրիգանըն մէճիլի
'ալիսի գալթլէ հիւքմ օլուսմըլ օլմու ֆէստա-
ճըլարըն 'արիղէսինի բէտա էթմիշ տիր: շէօյ-
լէ քի անլէր ինթիմալէն տիւնքի կիւն տալը-
մըլ տըրլար: Ասայիլ ու ինթիմալըն պազա-
սընտա իթթիլաղ Ի հալտէ Շիգալիօ փօլիսինէ
մուսալէնէթ էթմէլէրի իշլէն Հիւքիւմէթ
շէհր Ի մէքքիլէ պիր թագըմ 'ասքէր վէ պիր
պաթարիա թօփ կէօնտէրմիշ տիր:

—Գրալ Միլան' ինթիլաղ քէնտիլնէ մախ-
սուս օլմու մէպ'ուսանըն հարըսընը սէրպէս-
թիլէթ ֆըրգասընտան, վէ հարըսընը էսասի
իսլահաթ թարաֆտարանընտան ինթիլաղ
էտէրէք, Սըրպիա գապիլնէսինի թէհիտա է-
տէն միւնաղա'այա ինթիլաղ վէրմիշ տիր: Յա-
զաթ Մ. Բիսթիլին մէվլէինէ կիւվէնիլմէզ
նաղարըն պաղըմագտա տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Կէլէն հաֆթա էրմէնի փաթիլի վիհա-
պետան հաղթէթլէրի քէնտի իմիլֆապընը
թագաթի էթմիշ իտի: Հիւքիւմէթ Ի Սէնիյէ
էլ ան միւշարիլէյին քէնտի իմիլֆապընը կէ-
րի ալմաղա իլղամ էտէմէմիշ տիր: Փաթիլք
հաղթէթլէրի քէնտի իմիլֆապընա սէպէպ
տէյիւ, ճէմաթընտա պէօյիւք էհէմիյէթի
օլմու մատտէլէր հագգընտա Պապը 'Ալլիյէ
կէօնտէրմիշ օլտըղը թագաթիլէրէ լաղըմ օլ-
տըղը տէրէճէտէ էհէմիյէթ վէրիլմէտիլինի,
պուլըն նէթիլմէսինին իսէ քէնտի ճէմաթը-
նըն մատտի վէ մահիւլի մէնաֆիլինէ ֆէնա
պիր նէթիլմէյի միւնթիլ օլտըղընը պէյան էյ-
լէմիշ իտի:

—Էնկիւրիւ վալիսի Ապէտին փաշա պիր
թէլէկրաֆ քէշիտէ էտէրէք վիլայէթ Ի մէք-
քիւրէնին ֆուզարա էհալիսինէ 600,000 քիւլօ
պուլտայ թէվլիլ' էտիլտիլինի, վէ կէրէք պու
սէպէպտէն վէ կէրէք հաղան պօլ հաղմուր-
լար սէպէպիլտէն պուլտայըն ֆիլէթիլինի սէ-
նէ Ի սապըգէլէրտէ օլմու 'ուսուսի ֆիլէթէ
էտիլտիլինի պէյան էյլէմիշ տիր: Միւշարիլէյ-
հին պէյանընա կէօրէ, պէօյիւք քէար էթմէք
արգուսընը գալիլէրէ ճէմ' էթմիշ օլմու թա-
հիլէր շիտի էլլէրինտէ պուլընտա գալիլէրի
զիյան իլէ սաթմագտա իմիլլէր:

—Պապը Մօրմօնլարըն Թիւրքիայա հիճրէթ-
լէրինէ միւսա'ատէ էյլէմէսի իշլէն Հիւքիւմէթ Ի
Սէնիյէյէ պիր իմիլիտա թագաթի էթտիլլէրի
ղաղէթալարտա օլուսմըլ տըր: Պու իմիլիտա-
յա հէնուգ ճէվապ վէրիլմէմիշ տիր: Հէր
նէ գատար Պապը 'Ալլի ճիւմէյէ միսմանիւ-
վաղ պուլընմագ իմիլէր իսէ տէ, պու ֆըր-
գանըն Միւթթէհիտէ Ի Ամէրիգատա մուճիպ
օլտըղարը կիւճիլիւքէրէ պազարագ, անլէրին
Թիւրքիայա հիճրէթ էթմէսինին պիր թագըմ
գարընըղը վէ միւշքիլաթը սէպէպ օլաճա-
ղընտան գօրգմագտա տըր:

—Էրզրում վիլայէթի տախիլինտէ Թօլիւրագ
գալ'է նամ մահալտէն Ալէ-էլէ հաղըլան պիր
մէքթուպ վէք տէհէլէթի պիր ճիւսայէթ խա-
պէրի վէրմէքտէ տիր: Ուզուս վաղըթտան
պէրու Գարստա իշ իլէ մէշղուլ օլմու օն իւշ
նէֆէր էրմէնի կէնճէր վաթանալարըն 'ալ-
տէթ էթտիլլէրի սըրատա պիր թագըմ ֆիւրու-
լէր իւղէլլէրինէ հիւճուլէ կէօմէքլէրինէ
վարընճայա տէք էէտլէրինտէ պուլընտան հէր
շէյի տլմըլտը, վէ պա'տէհու կէնճէրին քէն-
տիլէրի թանտըղարընը կէօրմէքլէ, պիւ-
թիւն գաֆիլէյի թէլէֆ էթմիլլէր: Վէ պիր
գալ կիւն սօնիլա օտուս քէսմէք իշլէն օլ
թարաֆա կիթմիշ օլմու քէօյիլէր բասթ կէ-
լէ օլարագ մաղթուլարըն ճէսէտլէրինի կէօր-
միւշլէր տիր:

—Ժոնսալ Էֆէնդի Է Ֆիլանսիէն նամ զաղէթա-
նըն պէյանընա կէօրէ, էնկիւրիւյէ հալիլաճագ
օլմուլմէնտըթէրմուգալէնտալէնտէ պա'զը
խուսուսի թէպալիլաթ էտիլմէսի, վէ պա'տէ-
հու մուգալէլէնտալէնտէ սէրայը Հիւճուլէնէ
կէրի կէօնտէրիլմէսի Զաթը Եահանէ թա-
րաֆընտան էմր օլուսմըլ տըր: Պու խուսուս
Մ. Սէֆիլտըրա թէպիլղ էտիլտիլէրտէ, միւ-
մալիլէյ էվլէլ էմրտէ, պու պապտէ շիւրէք-
հաղը իլէ իմիլիտա էթմէսի լաղըմ տըր տէ-
յիւ ճէվապ վէրմիշ տիր: Մ. Ալթ ինթիլաղ
իշպու օտանճըլ միւշքէրէլէրին նիհայէթիլնէ
պէքլէմէյէ գալիլ Ի միւշքիլէտիլ օլտըղընտան
'Լօնտրայա 'ալիտէթ էթմիշ տիր:

—Սուլէյիլ զանալընտա տա'իր Իսկիլթէրրա
իլէ Ֆրանսա տրասընտա 'աղտ օլուսման մու-
գալէլէնին թէֆթիլիլ զըմիւրնտա Սատրագամ
հաղթէթլէրինին թահթը Բիստէթիլտէ պիր
գօմիլիսինը 'ալի թէքքիլ օլուսմըլ տըր: Սուլ-
թանըն Մըսըրտա պուլընտան գօմիլիսինի ֆէվլ

էլ 'ատէսի Դաղի Մուլթար փաշա պու
մուգալէլէնին Մըսըրտա փէք ֆէնա պիր
թէ'սիլ հուսուլէ կէթիլտիլինի պէյանլէ, մու-
գալլէլէ 'ալէյիլտէ ուզուս պիր բաթիլթ
հաղմըլ տըր: Սա'ալէլին պէյանընա կէօրէ,
Պապը 'Ալլի պու մուգալլէլէտէ պա'զը թա-
տիլաթ իճրասընը թալէս էտէճէք իմիշ: Մէք-
քիւր մուգալլէլէ գաթէն Ավսթրիա, Արմանիա
վէ իթթալիա թարաֆընտան թահսին էտիլմիշ
տիր: Բուսիտա իսէ էյեր մուգալլէլէ Թիւրքիա
թարաֆընտան թահսին էտիլլէր իսէ, քէնտի-
նինտէ թահսին էտէճէլինի պէյան էթմիշ տիր:
Հէման 'այնի վաղըթտա Նօլլէ վէք-Պու Բու-
սիտանըն պու մէպէլինի թէֆթիլ էտէրէք,
«Բուսիտա, Ֆրանսայա 'իթիմատը օլմատըղը Ի-
շլէն տէյիլ, անճագ Իսկիլթէրայա կիւվէնէ-
մէտիլի իշլէն մուգալլէլէլ թահսինտէ թէ-
րէտուրա էթմէքտէ տիր», տէմիշ:

ՍՈՆ ԽԱՊԵՐԼԷՐ

Չարչամպա կիւնիւ Կիլիւ-Հօլտա վէրիլէն
սէնէվի զիյաթէթ էսնասընտա Լօրա Սալիս-
պուրի պիր նութգ իրատ էտէրէք, Աֆղա-
նիսթան մէս'էլէսինին գանա'աթ պախը պիր
սուրէթտէ հալլ օլուսմըլ իտիլինի, վէ հէման
օ կիւն վիրուտ էտէն բէմիլ խապէրէ կէօ-
րէ, էյուպ խանըն Հինտիսթան հիւքիւմէ-
թիլնէ թէպիլ օլտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր:
Միւշարիլէյի Ֆրանսա իլէ 'աղտ էտիլլէ Սու-
էյիլ գանալ վէ Նիւ Հէֆիլիտա տաղարը
մուգալլէլէնտալէլէրի հագգընտա տախի սէօյ-
լէյէրէք, պու սէպէպտէն տէվլէթէն արա-
սընտա ուզուս վաղըթ հիւքմ սիւրմիւշ օլմու
խօշուստըղընը տախի տէֆ' օլմու օլ-
տըղընը իֆատէ էթմիշ տիր: Էվրօփանըն
հալը հագըրը հագըրտա սէօյլէտիլի սըրա-
տա տախի էվրօփանըն իլէրտէ օլմու տիֆ-
լօմաթլարընը սուլըն պազասընա արգուքէլ
պուլընտըղարընը, վէ քէնտինէ թէլէլէ էտէ-
ճէք պիր սէպէպ օլմատըղընը պէյանտան սօնկ-
րա, խիթամէի քէլաթ օլմագ իւղլէ, Գօնթ Գալ-
սօք իլէ Մ. Գրիտիլինի տախի Իսկիլթէրրա
կիլիլ սուլըն պազասընա չալընտըղարընը
պէյանլէ, անլէրէ տօղրու իլթիլարը Իսիստէ
պուլընտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր: Պու սէօյ-
լէրտէն, վէ Գօնթ Գալսօքինին տախի հէման
'այնի կիւնտէ իթթիլաղ սէլէսէյի թահսին
էթմիշ օլտըղընա տա'իր իրատ էթտիլի սէօյ-
լէրտէն Իսկիլթէրրանըն իթթիլաղ սէլէ-
սէյի թահսին էթտիլի, վէ իլթիլաղ Ի հալտէ
անլէր իլէ պիլլէլէլէն անկալըլա պիլիլ:

—Պէրլինտէն Նոյ. 10տա քէշիտէ օլուսման
պիր թէլէկրաֆ, Իմիէրաթօրըն էյլէմէքտէ
օլտըղընը, վէլիլի 'անտըն հալընը իսէ էնտի-
շէյի մուճիպ օլմագտա օլտըղընը պէյան էթ-
մէքտէ տիր: Հէր նէ գատար չարչամպէ կիւ-
նիւ միւշարիլէյին սըհէթի հագգընտա
թագաթիլէր արասընտա իմիլիտալէ վուգու-
պուլտու իսէ տէ, պու իմիլիտալէ Տօգ. Մա-
քէնդիլինի պէյան էյլէտիլի գօրգուլը տէֆ' է-
տէմէմիշ տիր:

—Չարչամպա կիւնիւ Գաֆարէլ մատտէսի
հագգընտա Փարլամէնթտէ վէրիլէն իղահաթ-
տա Մ. Վիլլընը Գաֆարէլին քէաղալարը
արասընտա պուլընտան իքի մէքթուլարընը
թարիլիլին տէյիլիլմիշ օլտըղը անկալըլաղ-
լէ, մէճիլտա պէօյիւք պիր փաթըրթը վու-
գու' պուլտու, վէ պիր պուլընտան գօր-
գուլմագտա տըր: Ալլիյէ նաղըրը պու խու-
սուսըն թէֆթիլ ու թահգիլինի էմր էյլէտիլ,
վէ պու մէս'էլէսին թէֆթիլ ու թահգիլա-
թըն ինթիլաղ գատար թէ'սիլինէ գարար
վէրիլտի:

Ա. Գ. ՉԵԼԵՐԻՆ ԳԻՅԱԹԸ			
Հոկտեմբեր 31/12, 1887			
Է. ու. [գու. քէնտը]	13 9	Բ. Ե. Ե. ու. 34 23	
Թաթիլէ Ի Տիւլ. Գալս.	14 20	Իմիլիթ. Տախ.	37 8
Ա. Գ. ՉԵ ԳԻՅԱԹԸ, Լիւր Թամ. 100 շրջան			
Մէքիլիլ	408 22	Փօլ	90 28
Մէթալիլ	99	Նաֆթիլ	87 33
Պէշիլ	403	Գրիլիլ	54 20
Ալթըլ	403	Լիւր Իսկիլ	440 37
Մանէթ գաթիլ 40 20			

ԻՍԹԱՆՊՈԼԻՏ
Ա. ԳԱԿՈՐ ՊՅՈՒՆՆԵՐ ՄԱԹԱՊԱՆՈՐՏԱ ՔԱՊ օԼՈՒՍԵՐ ՏԵՐ
Ֆիլանսիլար Էօգուլը Ամիլիան խան